

Canadian Cablesystems (Ontario) Limited
Appellant;

and

**Consumers' Association of Canada, Mrs.
Helen Clements, Mrs. Mary Fisher and Mrs.
Margaret Langford** *Respondents;*

and

The Canadian Radio-Television Commission
Respondent.

1977: March 30, 31; 1977: April 29.

Present: Laskin C.J. and Martland, Judson, Ritchie,
Spence, Pigeon, Dickson and Beetz JJ.

ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF
APPEAL

Appeal — Decision of Commission set aside by Federal Court of Appeal — Leave to appeal granted by Supreme Court — Ground of appeal lost — Supreme Court Act, R.S.C. 1970, c. S-19, s. 41 (enacted 1974-75-76 (Can.) c. 18, s. 5) — Broadcasting Act, R.S.C. 1970 c. B-11, s. 19.

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission's decision of October 28, 1975, approved appellant's claim for an increase in service fees and installation charges. The respondent Consumers' Association of Canada objected to the decision, on the ground that it had not had the opportunity to examine the financial information concerning appellant, that was known to, but not disclosed by, the Commission.

This led to appeal and request for review by the Federal Court of Appeal of the Commission's decision. The Court set aside the decision and remitted the matter to the Commission for reconsideration, "after the requirements of s. 19 of the *Broadcasting Act* have been complied with".

The Court's order was dated April 9, 1976, and, four days later, appellant requested the Commission to proceed with the reconsideration directed by the Court. The Commission decided not to challenge the decision of the Federal Court of Appeal and later made a policy pronouncement, modifying its previous practice as to non-disclosure of financial information.

The proceeding of April 13, 1976, was unknown to the Supreme Court on October 19, 1976, when it gave appellant leave (later extended as to time) to appeal from the decision of the Federal Court.

Canadian Cablesystems (Ontario) Limited
Appelante;

et

**L'Association des consommateurs du Canada,
M^{mes} Helen Clements, Mary Fisher et
Margaret Langford** *Intimées;*

et

**Le Conseil de la Radio-Télévision
canadienne** *Intimé.*

1977: les 30 et 31 mars; 1977: le 29 avril.

Présents: Le juge en chef Laskin et les juges Martland,
Judson, Ritchie, Spence, Pigeon, Dickson et Beetz.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL FÉDÉRALE

Appel — Décision du Conseil annulée par la Cour d'appel fédérale — Autorisation d'appeler accordée par la Cour suprême — Disparition du motif d'appel — Loi sur la Cour suprême, S.R.C. 1970, c. S-19, art. 41 (promulguée par 1974-75-76 (Can.) c. 18, art. 5) — Loi sur la radiodiffusion, S.R.C. 1970, c. B-11, art. 19.

La décision du 28 octobre 1975 du Conseil de la Radio-Télévision canadienne approuvait l'augmentation du tarif et la perception de frais d'installation par l'appelante. L'Association des consommateurs du Canada, intimée, a contesté la décision, au motif qu'elle n'avait pas eu l'occasion d'examiner les renseignements d'ordre financier concernant l'appelante, qui étaient connus du Conseil mais n'avaient pas été communiqués par lui.

Sur appel et demande d'examen, la Cour d'appel fédérale a annulé la décision du Conseil et lui a renvoyé la question pour nouvel examen, «après que l'on aura satisfait de l'art. 19 de la *Loi sur la radiodiffusion*.»

L'ordonnance de la Cour était datée du 9 avril 1976 et, quatre jours plus tard, l'appelante a demandé au Conseil de procéder au nouvel examen ordonné par la Cour. Le Conseil a décidé de ne pas attaquer la décision de la Cour d'appel fédérale et a annoncé plus tard un changement de sa politique sur la question de la communication de renseignements financiers.

La Cour suprême n'était pas au courant de la procédure du 13 avril 1976 quand, le 19 octobre 1976, elle a autorisé l'appelante (autorisation dont le délai a été prorogé par la suite) à interjeter appel de la décision de la Cour d'appel fédérale.

The Commission's decision on the reconsidered application, made on June 28, 1976, approved the requested fees and charges but not retroactively.

Held: The appeal should be quashed.

Appellant acquiesced in the decision of the Federal Court of Appeal or, at least, was content to pursue its claim for increased service fees and an installation charge on the basis of that decision, that is, of having its financial position disclosed.

Appellant seeks to attack the decision of June 28, 1976, collaterally, after having invited the Commission to act on the order made by the Federal Court of Appeal. No appealable decision of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission is extant, in any sense that makes it cognizable here. It was displaced, in accordance with the April 9, 1976 order of the Federal Court of Appeal, by a later decision, made after the parties acted upon that order.

It is no longer enough to establish that a *lis* of some sort exists to oblige the Supreme Court to hear an appeal, as was the case when appeals came here as of right. Leave has been required, in all civil matters, since January 25, 1975. The Supreme Court will give leave to come here in such matters only if the appellant makes out a case under s. 41 of the *Supreme Court Act*. Although the Court will rarely thereafter refuse to entertain an appeal on the merits, its power to do so is undoubted, whether leave is obtained from a provincial court of appeal or from the Federal Court of Appeal or from the Supreme Court itself.

Coca-Cola Co. v. Mathews, [1944] S.C.R. 385, *c.f.* *Oatway v. Canadian Wheat Board*, [1945] S.C.R. 204; *Schlomann v. Dowker* (1900), 30 S.C.R. 323 applied; *Lissenden v. C.A. Bosch, Ltd.*, [1940] A.C. 412; *Findlay v. Findlay*, [1952] 1 S.C.R. 96; *Burrows v. Becker* (1968), 70 D.L.R. (2d) 433; *International Brotherhood of Electrical Workers v. Winnipeg Builders' Exchange*, [1967] S.C.R. 628 distinguished.

APPEAL from a judgment of the Federal Court of Appeal setting aside a decision of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Appeal quashed.

D. J. Wright, Q.C., and *R. N. Waterman*, for the appellant.

La décision du Conseil sur le nouvel examen de la demande, intervenue le 28 juin 1976, a approuvé les tarifs et les frais proposés, mais sans rétroactivité.

Arrêt: Le pourvoi doit être annulé.

L'appelante a acquiescé à la décision de la Cour d'appel fédérale ou, du moins, a consenti à poursuivre sa demande d'augmentation des tarifs et de perception de frais d'installation en se conformant à cette décision, c'est-à-dire en acceptant que les renseignements sur sa situation financière soient rendus publics.

L'appelante cherche à attaquer indirectement la décision rendue par le Conseil le 28 juin 1976, après avoir invité ce dernier à agir selon l'ordonnance de la Cour d'appel fédérale. Il ne subsiste aucune décision du Conseil de la Radio-Télévision canadienne susceptible d'appel devant cette Cour. La décision en cause a été remplacée, conformément à l'arrêt de la Cour d'appel fédérale du 9 avril 1976, par une décision ultérieure intervenue après que les parties eurent agi en se fondant sur cet arrêt.

Il ne suffit plus d'établir qu'un litige quelconque existe pour obliger la Cour suprême à entendre un pourvoi, comme c'était le cas quand les appels étaient introduits de plein droit. Depuis le 25 janvier 1975, une autorisation est exigée en matière civile. La Cour suprême n'accordera une autorisation en cette matière que si l'appellant répond aux conditions de l'art. 41 de la *Loi sur la Cour suprême*. La Cour refusera rarement d'examiner un pourvoi au fond, mais elle a indubitablement le pouvoir de le faire, que l'autorisation provienne d'une cour d'appel provinciale, de la Cour d'appel fédérale ou de la Cour suprême elle-même.

Arrêts appliqués: *Coca-Cola Co. c. Mathews*, [1944] R.C.S. 385, *c.f.* *Oatway c. Canadian Wheat Board*, [1945] R.C.S. 204; *Schlomann c. Dowker* (1900), 30 R.C.S. 323. Distinction faite avec les arrêts: *Lissenden v. C.A. Bosch, Ltd.*, [1940] A.C. 412; *Findlay c. Findlay*, [1952] 1 R.C.S. 96; *Burrows v. Becker* (1968), 70 D.L.R. (2d) 433; *International Brotherhood of Electrical Workers c. Winnipeg Builders' Exchange*, [1967] R.C.S. 628.

POURVOI interjeté d'un arrêt de la Cour d'appel fédérale annulant une décision du Conseil de la Radio-Télévision canadienne. Pourvoi annulé.

D. J. Wright, c.r., et *R. N. Waterman*, pour l'appelante.

John P. Nelligan, Q.C., and Greg Kane, for the respondents, Consumers' Association of Canada et al.

John M. Johnson, for the respondent, Canadian-Radio-television Commission.

The judgment of the Court was delivered by

THE CHIEF JUSTICE—At the opening of the hearing of the appeal in this case the Court, *suo motu*, raised the question whether there was any *lis* involved in the appeal of such a character as to justify this Court in entertaining the appeal on the merits. Although the Court had given the appellant leave to appeal on October 19, 1976, following a hearing on October 6, 1976, doubt was created by reason of assertions in the factum of the respondent Consumers' Association of Canada, as to whether the issue on which leave was sought had not become moot by reason of facts existing at the time the application for leave was heard, facts which were not made a matter of record for the Court hearing the application nor put before the Court by counsel for the applicant. Moreover, they were not then brought before the Court by counsel for the respondent Consumers' Association of Canada, which appeared in opposition to the application for leave.

It should be emphasized that it is no longer enough to establish that a *lis* of some sort exists to oblige this Court to hear an appeal, as was the case when appeals came here as of right. Since leave is now required (and has been required since January 25, 1975) in all civil matters, the Court will give leave to come here in such matters only if the applicant for leave makes out a case under s. 41 of the *Supreme Court Act*, as enacted by 1974-75-76 (Can.), c. 18, s. 5. Although it will be rarely that this Court, leave having been granted, will thereafter refuse to entertain the appeal on the merits, its power to do so is undoubted, whether leave is obtained from a provincial Court of Appeal or from the Federal Court of Appeal or from this Court itself: see *Coca-Cola Co. v. Mathews*¹; cf. *Oatway v. Canadian Wheat Board*²,

¹ [1944] S.C.R. 385.

² [1945] S.C.R. 204.

John P. Nelligan, c.r., et Greg Kane, pour les intimées, l'Association des consommateurs du Canada et autres.

John M. Johnson, pour l'intimé, le Conseil de la Radio-Télévision canadienne.

Le jugement de la Cour a été rendu par

LE JUGE EN CHEF—A l'ouverture de l'audition, cette Cour, de son propre chef, a soulevé la question de savoir s'il y avait dans ce pourvoi un litige de nature à justifier qu'elle examine le pourvoi au fond. Bien que la Cour ait donné à l'appelante l'autorisation de se pourvoir le 19 octobre 1976, à la suite d'une audition en date du 6 octobre 1976, les affirmations contenues dans le factum de l'intimée, l'Association des consommateurs du Canada, ont suscité un doute sur le point de savoir si la question faisant l'objet de la demande d'autorisation n'était pas devenue purement théorique en raison de faits qui existaient à l'époque de ladite demande et qui n'avaient pas été mis au dossier devant la Cour jugeant la demande ni soumis à la Cour par l'avocat de la requérante. De plus, ils n'avaient pas été présentés à la Cour par l'avocat de l'intimée, l'Association des consommateurs du Canada, qui était venu s'opposer à la demande d'autorisation.

On doit souligner qu'il ne suffit plus d'établir qu'un litige quelconque existe pour obliger cette Cour à entendre un pourvoi, comme c'était le cas quand ils étaient introduits de plein droit. Étant donné qu'une autorisation est maintenant exigée en matière civile (et ce, depuis le 25 janvier 1975), la Cour n'accordera une autorisation que si le requérant répond aux conditions de l'art. 41 de la *Loi sur la Cour suprême*, promulgué par 1974-75-76 (Can.), c. 18, art. 5. Une fois l'autorisation accordée, cette Cour ne refusera que rarement d'examiner le pourvoi au fond, mais elle a indubitablement le pouvoir de le faire, que l'autorisation provienne d'une cour d'appel provinciale, de la Cour d'appel fédérale ou de cette Cour elle-même; voir *Coca-Cola Co. c. Mathews*¹; cf. *Oatway c. Canadian Wheat Board*², (base de l'appel sup-

¹ [1944] R.C.S. 385.

² [1945] R.C.S. 204.

(substratum of appeal removed); *Schlomann v. Dowker*³.

In the present case what was sought to be appealed was an order of the Federal Court of Appeal of April 9, 1976, setting aside a decision of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission and remitting to that Commission the matter that was before it for reconsideration "after the requirements of s. 19 of the *Broadcasting Act* have been complied with". Section 19 relates to the holding of public hearings by the Commission. What was involved in the conjoint appeal and review before the Federal Court of Appeal was whether there should be public disclosure at such a hearing of certain financial statements and projections as to future earnings of the appellant licensee, which had applied to the Commission to amend its cable television licence to permit it to increase its charge to subscribers for basic service and to exact an installation charge.

The information had been supplied to the Commission by the appellant, but had been kept confidential under Commission policy at the time and at the insistence as well of the appellant. The respondent Consumers' Association objected to the Commission's decision made on October 28, 1975, approving the service charge increase and the installation charge, on the ground that it had not had an opportunity to examine the financial information that was before the Commission. It was the question of the right to have disclosure of such information that precipitated the appeal and the request for review by the Federal Court of Appeal of the Commission's decision. That was the issue which was canvassed in the application for leave brought to this Court. There is no doubt of the importance of that issue in relation to the Commission's licensing powers and this Court underlined its appreciation of that fact by granting leave to appeal.

What the Court hearing the application did not then know was that four days after the judgment of the Federal Court of Appeal, that is on April 13, 1976, the appellant requested the Commission to proceed with the reconsideration directed by

primée); *Schlomann c. Dowker*³.

Ce pourvoi attaque un arrêt de la Cour d'appel fédérale en date du 9 avril 1976, annulant une décision du Conseil de la Radio-Télévision canadienne et ordonnant à ce dernier de réexaminer la question qui lui était soumise «après que l'on aura satisfait aux exigences de l'art. 19 de la *Loi sur la radiodiffusion*». L'article 19 vise la tenue d'auditions publiques par le Conseil. La question qui se posait dans l'appel et la demande d'examen soumis à la Cour d'appel fédérale était de savoir si, à ces auditions, l'on devait rendre publics certains états financiers et prévisions de recettes de la titulaire de la licence, l'appelante, qui avait demandé au Conseil de modifier sa licence de télévision par câble pour lui permettre d'augmenter le tarif aux abonnés de son service ordinaire et de percevoir des frais d'installation.

Les renseignements, fournis au Conseil par l'appelante, sont restés confidentiels aux instances de l'appelante et conformément à la politique du Conseil à cette époque. L'intimée, l'Association des consommateurs, a contesté la décision du Conseil du 28 octobre 1975 approuvant l'augmentation du tarif et la perception de frais d'installation, au motif qu'elle n'avait pas eu l'occasion d'examiner les renseignements d'ordre financier soumis au Conseil. C'est la question du droit de prendre connaissance de ces renseignements qui a précipité l'appel et la demande d'examen de la décision du Conseil devant la Cour fédérale. Telle était la question exposée dans la demande d'autorisation présentée à cette Cour. L'importance de cette question relativement au pouvoir du Conseil d'accorder des licences ne fait aucun doute, comme l'a reconnu cette Cour en autorisant le pourvoi.

Mais ce que la Cour entendant la demande ne savait pas, c'est que quatre jours après l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, c'est-à-dire le 13 avril 1976, l'appelante a demandé au Conseil de procéder au nouvel examen ordonné par jugement. Le 14 avril

³ (1900), 30 S.C.R. 323.

³ (1900), 30 R.C.S. 323.

that Court. On April 14, 1976, the Commission gave notice of a public hearing in the matter, to be held on May 19, 1976. Counsel for the appellant contended that this was a direction by the Commission which it was bound to obey, but counsel for the Commission, which as a respondent to the appeal, was represented before this Court, said that the Commission acted only because of the appellant's request; it viewed the appellant's application as a voluntary submission which could be withdrawn, and the announcement of April 14, 1976 was not an order. The Commission had decided not to challenge the Federal Court of Appeal's decision and, indeed, it appears that it later made a policy announcement modifying its previous practice as to non-disclosure of financial information.

The conclusion is inescapable that the appellant acquiesced in the Federal Court of Appeal's decision, or, at least, was content to pursue its claim for increased service fees and an installation charge on the basis of the Federal Court of Appeal's decision, that is to say, on the basis of having its financial position disclosed. The Commission, apparently, substantially reheard the appellant's application and reserved judgment on May 20, 1976. Shortly after the time it gave notice of the public hearing, which it had fixed for May 19, 1976, the Commission authorized the appellant to continue to collect the charges which had been approved under the decision of October 28, 1975, provided that the money collected was kept in trust pending the reconsideration of the matter by the commission and pending its decision thereon.

On June 2, 1976 the appellant moved, on consent of the Consumers' Association and of the Commission, for an order to extend to October 5, 1976 the time to apply for leave to appeal to the Supreme Court of Canada. Pigeon J. made the order accordingly. In support of the application, a member of the firm of solicitors representing the appellant swore an affidavit in which he deposed that the pending decision of the Commission might render the appeal to the Supreme Court unnecessary. He put it this way in para. 13 of his affidavit:

1976, le Conseil donna avis d'une audition publique sur la question pour le 19 mai 1976. L'avocat de l'appelante a prétendu que c'était là une directive du Conseil à laquelle sa cliente était obligée d'obéir, mais l'avocat du Conseil qui, en sa qualité d'intimé au pourvoi, était représenté devant cette Cour, a déclaré que le Conseil avait agi uniquement à la demande de l'appelante. Il considérait la demande de l'appelante comme un acte volontaire qui pouvait être retiré et que l'avis du 14 avril 1976 ne constituait pas un ordre. Le Conseil décida de ne pas attaquer la décision de la Cour d'appel fédérale et il appert, en effet, qu'il a annoncé plus tard un changement de politique sur la question de la communication de renseignements financiers.

La conclusion inéluctable est que l'appelante a acquiescé à la décision de la Cour d'appel fédérale ou, au moins, qu'elle a consenti à poursuivre sa demande d'augmentation des tarifs et de perception de frais d'installation en se conformant à la décision de la Cour d'appel fédérale, c'est-à-dire en acceptant que les renseignements sur sa situation financière soient rendus publics. Apparemment, le Conseil a réexaminé l'ensemble de la demande de l'appelante et a pris sa décision en délibéré le 20 mai 1976. Peu après avoir annoncé l'audition publique, qu'il avait fixée au 19 mai 1976, le Conseil a autorisé l'appelante à continuer de percevoir les tarifs approuvés par sa décision du 28 octobre 1975 à la condition que l'argent perçu fût gardé en fiducie en attendant le nouvel examen de l'affaire par le Conseil et sa décision.

Le 2 juin 1976, l'appelante, avec le consentement de l'Association des consommateurs et du Conseil, a sollicité la prorogation au 5 octobre 1976 du délai pour demander l'autorisation d'interjeter appel devant la Cour suprême du Canada. Le juge Pigeon a rendu l'ordonnance nécessaire. A l'appui de la demande, un membre du cabinet d'avocats représentant l'appelante a soumis un affidavit dans lequel il déclarait que la décision prochaine du Conseil rendrait éventuellement inutile le recours à la Cour suprême. Voici comment il s'est exprimé au para. 13 de son affidavit:

13. In the event that the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission makes an Order permitting Canadian Cablesystems (Ontario) Limited to keep such funds, there would be no purpose to be served in proceeding with an appeal from the Federal Court of Appeal Judgment.

Although declaring that the appellant intended to appeal to the Supreme Court, the affidavit was candid enough to say that leave to appeal would not be sought if the Commission's second decision allowed it to retain the money held in trust as well as otherwise approving the charges proposed by the appellant. To cover itself in respect of a possible appeal, the appellant, on consent, also obtained an order from the Federal Court of Appeal on June 8, 1976 for an extension of time in respect of leave of that Court to appeal here.

The Commission's decision upon the reconsidered application was made on June 28, 1976. It approved the requested charges but decided that it had no power to authorize collection of those charges retroactively, and hence it ordered a refund of the trust money to subscribers. Leave to appeal this decision to the Federal Court of Appeal, in respect of the disposition of the increased charges collected prior to June 28, 1976, was obtained by the appellant on September 15, 1976, but an agreement was made by the parties to have the appeal stayed pending the decision of the Supreme Court of Canada on the proposed appeal thereto, and an order to this effect was made on November 17, 1976, which was after the Supreme Court gave leave to appeal. If I understood counsel for the appellant correctly, the parties later went beyond a mere stay and have terminated the proceedings before the Federal Court of Appeal, burning their bridges behind them, so to speak.

It is plain to me that the issue in the forefront of the appellant's concern was the disposition of the money collected after the Commission's first decision and up to its reconsidered decision of June 28, 1976. The disclosure issue had been passed by, and I cannot agree that any contention remained in respect thereof. Although success on that issue here would mean that the Federal Court of Appeal's decision of April 9, 1976 would be set

[TRANSLATION] 13. Au cas où le Conseil de la Radio-Télévision canadienne rendrait une ordonnance autorisant Canadian Cablesystems (Ontario) Limited à garder ces fonds, il n'y aurait aucune utilité à interjeter appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale.

Bien que déclarant que l'appelante entendait se pourvoir devant la Cour suprême, l'affidavit indiquait franchement qu'elle n'en demanderait pas l'autorisation si la seconde décision du Conseil lui permettait de garder le montant détenu en fiducie et approuvait aussi les nouveaux tarifs proposés. Pour se couvrir en cas de pourvoi, l'appelante, avec le consentement des parties, a également obtenu, le 8 juin 1976, une ordonnance de la Cour d'appel fédérale, prorogeant le délai fixé pour pouvoir demander à cette dernière l'autorisation d'interjeter appel devant nous.

La décision du Conseil sur nouvel examen de la demande intervint le 28 juin 1976. Il approuvait les tarifs proposés, mais décidait qu'il n'était pas compétent pour autoriser leur perception rétroactive; partant, il ordonnait le remboursement aux abonnés de l'argent détenu en fiducie. Le 15 septembre 1976, l'appelante obtint l'autorisation de faire appel devant la Cour d'appel fédérale relativement au sort des nouveaux tarifs perçus avant le 28 juin 1976. Les parties convinrent toutefois de demander la suspension de l'appel en attendant la décision de la Cour suprême du Canada sur le pourvoi envisagé et une ordonnance dans ce but fut rendue le 17 novembre 1976, après que la Cour suprême eut accordé son autorisation. Si j'ai bien compris l'avocat de l'appelante, les parties allèrent ensuite au-delà d'une simple suspension et mirent fin aux procédures devant la Cour d'appel fédérale, coupant ainsi tous les ponts derrière elles, si l'on peut dire.

Pour moi, il est clair que la question au premier plan des préoccupations de l'appelante était le sort de l'argent perçu entre la première décision du Conseil et sa décision modifiée du 28 juin 1976. On avait abandonné la question de la communication des documents et je ne peux admettre qu'il subsiste le moindre litige à ce sujet. Si l'appelante obtenait gain de cause sur cette question devant nous, la décision du 9 avril 1976 rendue par la

aside and the Commission's decision of October 28, 1975 possibly restored, the reality of the matter is that the appellant is seeking to attack the Commission's decision of June 28, 1976 collaterally, after having invited the Commission to act on the Federal Court of Appeal's order of April 9, 1976.

On another view of the matter, there is no appealable decision of the Commission which is extant in any sense that makes it cognizable here. It was displaced, in accordance with the April 9, 1976 order of the Federal Court of Appeal, by a later decision made after the parties acted upon that order.

Counsel for the appellant urged upon this Court principles expressed or applied by the House of Lords in *Lissenden v. C.A.V. Bosch, Ltd.*⁴ and considered in this Court in *Findlay v. Findlay*⁵ and *Burrows v. Becker*⁶. This line of cases is inapplicable to the state of facts disclosed here.

I think it proper that I should refer to the judgment of this Court in *International Brotherhood of Electrical Workers v. Winnipeg Builders' Exchange*⁷, where, when the appeal came on for hearing, it was contended, *inter alia*, that the Court should refuse to hear the appeal, notwithstanding that leave had been granted, because the interlocutory injunction which had been granted, and out of which the subsequent proceedings arose, was spent. Cartwright J., as he then was, speaking for the Court, stated that in such circumstances it was the Court's well-settled practice to refuse to entertain an appeal. He pointed out, however, that the authorities on this question were before the Court on the application for leave and, it is clear that the Court hearing the application was fully apprised of the facts which might have a bearing on whether leave should be granted. Cartwright J. went on to say this (at p. 636):

⁴ [1940] A.C. 412.

⁵ [1952] 1 S.C.R. 96.

⁶ (1968), 70 D.L.R. (2d) 433.

⁷ [1967] S.C.R. 628.

Cour d'appel fédérale serait annulée et la décision rendue par le Conseil le 28 octobre 1975 serait peut-être rétablie, mais en réalité, l'appelante cherche à attaquer indirectement la décision rendue par le Conseil le 28 juin 1976, après l'avoir invité à agir selon l'ordonnance de la Cour d'appel fédérale du 9 avril 1976.

D'autre part, il ne subsiste aucune décision du Conseil susceptible d'appel devant cette Cour. La décision en cause a été remplacée, conformément à l'arrêt de la Cour d'appel fédérale du 9 avril 1976, par une décision ultérieure intervenue après que les parties eurent agi en se fondant sur cet arrêt.

L'avocat de l'appelante a invoqué devant cette Cour les principes exprimés ou appliqués par la Chambre des lords dans *Lissenden v. C.A.V. Bosch, Ltd.*⁴ et examinés par cette Cour dans *Findlay c. Findlay*⁵ et *Burrows c. Becker*⁶. Cette tendance jurisprudentielle n'est pas applicable aux faits de l'espèce.

Il convient de mentionner le jugement de cette Cour dans *International Brotherhood of Electrical Workers c. Winnipeg Builders' Exchange*⁷, où l'on a notamment prétendu lorsque le pourvoi est venu à l'audience que la Cour devrait refuser de l'entendre, malgré l'autorisation accordée, parce que l'injonction interlocutoire qui était à l'origine des procédures était périmée. Le juge Cartwright, alors juge puîné, parlant au nom de la Cour, a déclaré qu'en de telles circonstances c'était la pratique bien établie de la Cour de refuser d'entendre le pourvoi. Toutefois, il a souligné que la jurisprudence invoquée sur cette question était devant la Cour lors de la demande d'autorisation d'appel et qu'il était clair que la Cour, au moment où elle a entendu la demande, était parfaitement au courant des faits qui pouvaient avoir une influence sur la question de savoir si l'autorisation devait être accordée. Le juge Cartwright a poursuivi en ces termes (à la p. 636):

⁴ [1946] A.C. 412.

⁵ [1952] 1 R.C.S. 96.

⁶ (1968), 70 D.L.R. (2d) 433.

⁷ [1967] R.C.S. 628.

... leave was granted because it was urged that a question of law of great and nation-wide importance was involved as to which there was a difference of opinion in the Courts below and, from the nature of things, it was unlikely that unless leave were granted in this or a similar case it would ever be possible to bring that question before this Court for determination.

The Court, in short, recognized the situation that arises quite frequently in labour-management disputes where an interlocutory injunction, once granted, results in a cessation of the unlawful activity which gave rise to the injunction and a consequent end to or settlement of the friction between the parties but leaving important questions of law at large. The present case exhibits no comparable situation.

In my opinion, the present appeal has lost its raison d'être and I would, accordingly, order that it be quashed. Having regard to the compliant position of the respondents until the motion for leave was argued here, and to the fact that matters relevant to the consideration of the application to this Court for leave were not put before the Court by any of the parties, I would make no order as to costs.

Appeal quashed.

Solicitors for the appellant: Lang, Michener, Cranston, Farquharson & Wright, Toronto.

Solicitor for the Consumers' Association of Canada et al., respondents: T. Gregory Kane, Ottawa.

Solicitor for the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, respondent: C. C. Johnston, Ottawa.

[TRANSLATION] ... l'autorisation a été accordée parce qu'on a fait valoir qu'il s'agissait d'une question de droit d'importance capitale et nationale, divisant les cours d'instance inférieure et que, vu la nature de cette question, à moins qu'une autorisation ne fût accordée dans cette affaire ou dans une affaire semblable, il serait pratiquement impossible de soumettre la question à cette Cour.

En résumé, la Cour a tenu compte de la situation qui se présente très fréquemment dans les conflits du travail, où une injonction interlocutoire, une fois décernée, amène la cessation de l'activité illégale qui a provoqué l'injonction et met fin au conflit entre les parties ou le règle, tout en laissant d'importantes questions de droit en suspens. La situation n'est pas comparable en l'espèce.

A mon avis, le présent pourvoi a perdu sa raison d'être et, en conséquence, il convient de l'annuler. Considérant l'attitude complaisante des intimés jusqu'à ce que la demande d'autorisation soit plaidée devant cette Cour, et considérant que des faits pertinents à l'examen de la demande d'autorisation faite à cette Cour ne lui ont été révélés par aucune des parties, il n'y aura pas d'adjudication de dépens.

Pourvoi annulé.

Procureurs de l'appelante: Lang, Michener, Cranston, Farquharson & Wright, Toronto.

Procureur de l'Association des consommateurs du Canada et autres, intimées: T. Gregory Kane, Ottawa.

Procureur du Conseil de la Radio-Télévision canadienne, intimé: C. C. Johnston, Ottawa.